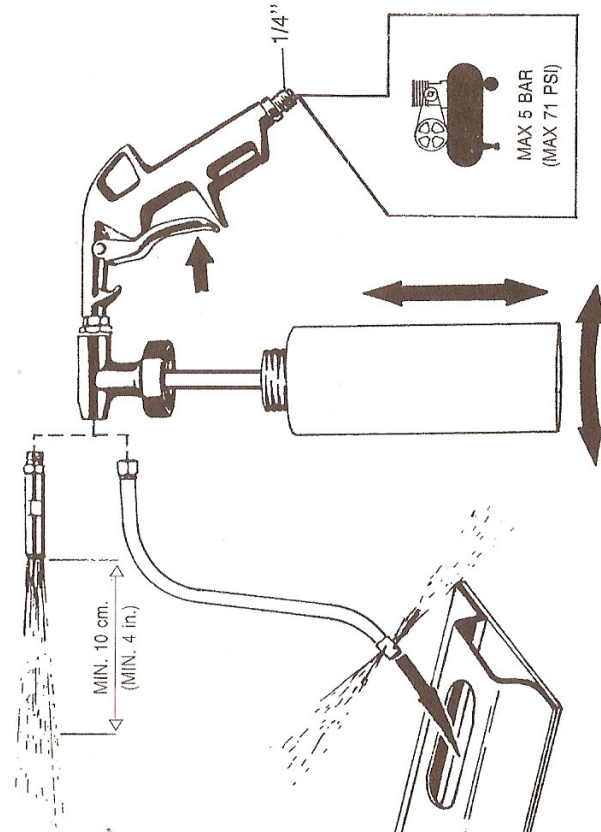


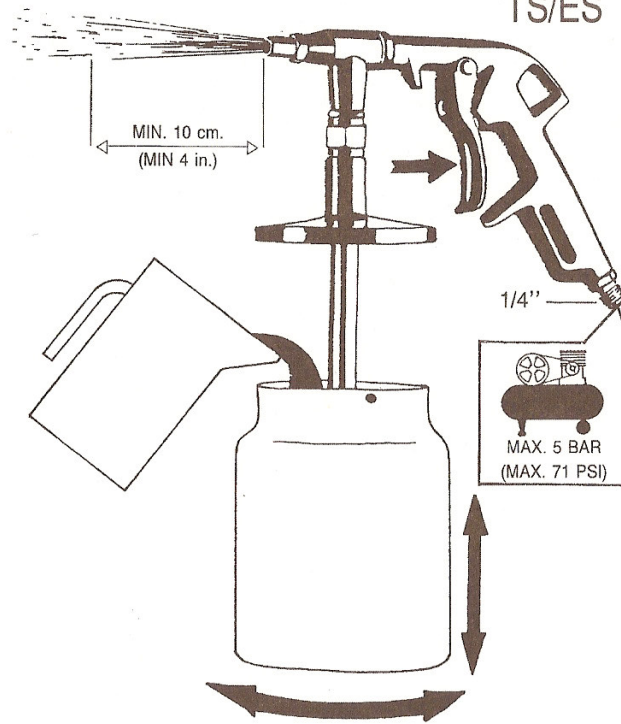


IA/L-FG  
TS  
TS/E



- (I) UTILIZZARE SOLO IN AMBIENTE VENTILATO
- (GB) USE ONLY IN WELL-VENTILATED AREAS
- (D) NUR IN GUT BELÜFTETEN RAUMEN VERWENDEN
- (F) À UTILISER INIQUEMENT DANS UN ENDROIT VENTILÉ
- (E) UTILIZAR SOLO EN AMBIENTES BIEN VENTILADOS
- (P) UTILIZAR SOMENTE EM AMBIENTE VENTILADO
- (NL) GEBRUIK UITSLUITEND IN GOED GEVENTILEERDE RUIMTES
- (TK) YALNIZCA IYI HAVALANDIRILMIS YERLERDE KULLANINIZ
- (S) ANVÄND ENDAST I VÄL VENTILERADE UTRYMMEN
- (N) BRUKES BARE I GODT VENTILERTE OMRÅDER
- (DK) MÅ KUN BENYTTES I GODT VENTILEREDE RUM
- (SF) KÄYTÄ VAIN HYVIN ILMASTOIDUSSA TILASSA
- (GR) ΝΑ ΧΡΗΣΗΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΧΩΡΟ

AR  
TS/ES



- (I) **ATTENZIONE:** PISTOLA PRIVA DI DISPOSITIVO DI SICUREZZA, STACCARE L'ARIA COMPRESSA A OGNI PAUSA DI LAVORO
- (GB) **WARNING:** GUN WITHOUT SAFETY DEVICE, DISCONNECT FROM THE COMPRESSED AIR SUPPLY WHEN NOT IN USE
- (D) **ACHTUNG:** PISTOLE OHNE SICHERHEITSVORRICHTUNG, WENN NICHT IN BETRIEB VON DER DRUCKLUFTLEITUNG LÖSEN
- (F) **ATTENTION:** PISTOLET SANS DISPOSITIF DE SÉCURITÉ, DÉTACHER L'AIR COMPRIMÉ À CHAQUE PAUSE DE TRAVAIL
- (E) **ATENCIÓN:** PISTOLA SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD, DESCONECTAR EL AIRE COMPRIMIDO SI NO SE UTILIZA

- (I) NON UTILIZZARE PER USI IMPROPRI
- (GB) THIS PRODUCT MUST BE USED FOR THIS INTENDED DESIGN AND PURPOSE
- (D) DIESES GERÄT DARF NUR FÜR VOR GESCHRIEBENE ARBEITEN VERWENDET WERDEN
- (F) NE PAS UTILISER POUR USAGE IMPROPRE
- (E) NO UTILIZAR EN APLICACIONES NO ADECUADAS
- (P) NÃO UTILIZAR PARA FINS QUE NÃO OS PREVISTOS
- (NL) NIET ANDERS GEBRUIKEN DAN IN HET ON WERP BEOEELD
- (TK) BU ÜRÜN TASARLANAN DIZAYN VE AMACINA UYGUN OLARAK KULLANILMAZ
- (S) ATT ANVÄN DAS ENDAST FÖR AVSEDD ÄNDARÅL
- (N) DETTE PRODUKTET MÅ BRUKES TIL DET FORMÅLET DET ER MENT FOR
- (DK) DETTE PRODUKT SKAL ANVENDES I ENHOLD TIL BRUGERVEJLEDNING
- (SF) TÄTÄ TUOTETTA ON KÄYTETTÄVÄ VAIN SUHEN TARKOTTUKSEEN JONON SE ON SUUNNITELTU
- (GR) ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΗΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟ



WALMEC SpA

Via Trieste, 10  
31025 S. Lucia di Piave (TV) ITALY  
Tel. 0438.6611  
Fax 0438.661333  
WEB: www.walmec.com  
E-mail: walmec@walmec.com



- (I) PISTOLE PER PROTETTIVI E INSONORIZZANTI
- (GB) SOUNDPROOFING AND PROTECTING GUN
- (D) SCHUTZ-UND SCHALLDÄMPFUNGSMATERIAL PISTOLE
- (F) PISTOLETS POUR PRODUITS DE PROTECTION ET INSONORISANTS
- (E) PISTOLA PARA PRODUCTOS PROTECTIVOS E INSONORIZANTES
- (P) PISTOLA À PROVA DE SOM
- (NL) GELUIDGEDEMPT PISTOOL EN VEILIGHEIDSPISTOOL
- (TK) SES İZOLASYONU VE KORUMA TABANÇASI
- (S) LJUDISOLERANDE- OCH SKYDDSVERTYGG
- (N) PISTOL FOR ISOLASJONSMATERIALER
- (DK) LYDSVAG SIKKERHEDSPISTOL
- (SF) MASSAUSRUISKU
- (GR) ΗΙΣΤΟΛΙΓΙΑ ΠΡΟΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΩΤΙΚΑ



- (I) **ATTENZIONE:** L'UTILIZZO CON L'UGELLO OSTRUITO PUÒ CAUSARE L'ESPLOSIONE DELLA CARTUCCIA
- (GB) **WARNING:** IF YOU USE THE SYSTEM WITH A BLOCKED NOZZLE, THE CARTRIDGE MAY EXPLODE
- (D) **ACHTUNG:** BEI EINER BENUTZUNG MIT VERSTOPFTER DÜSE BESTEHT DIE GEFAHR DER EXPLOSION DER KARTUSCHE!
- (F) **ATTENTION:** L'UTILISATION AVEC LA BUSE OBSTRUÉE PEUT CAUSER L'EXPLOSION DE LA CARTOUCHE
- (E) **ATENCIÓN:** EL USO CON LA BOQUILLA OBSTRUIDA PUEDE PROVOCAR LA EXPLOSIÓN DEL CARTUCHO
- (P) **ATENÇÃO:** O USO COM O EJECTOR OBSTRUÍDO PODE CAUSAR A EXPLOSAO DO CARTUCHO
- (NL) **LET OP:** BIJ GEBRUIK MET EEN VERSTOPPT MONDSTUK KAN HET PATROON ONTPLOFFEN
- (TK) **DIKKAT:** TIKALI MEMENIN KULLANILMASI KARTUSUN PATLAMASINA SEBEP OLABILIR
- (S) **VARNING:** ANVÄNDNING AV EN TILLTÄPPT DYSA KAN ORSAKA ATT PATRONEN EXPLODERAR
- (N) **ADVARSEL:** BRUK MED TILSTOPPET DYSE KAN FØRE TIL AT PATRONEN EKSPLODERER
- (DK) **ADVARSEL:** VED BRUG AF EN TILSTOPPET DYSE ER DER RISIKO FOR, AT PATRONEN EKSPLODERER
- (SF) **HUOMIO:** KÄYTTÖ SUUTTIMEN OLESSA TUUKKEUTUNUT VOI AIHEUTTAA HYLSYN RÄJÄHTÄMISEN
- (GR) **ΠΡΟΣΟΧΗ:** η χρήση με βουλωμένο ακροφύσιο μπορεί να προκαλέσει την έκρηξη του φυσιγγίου



- (I) PULIRE L'UGELLO DOPO OGNI APPLICAZIONE
- (GB) CLEAN THE NOZZLE AFTER EACH APPLICATION
- (D) DIE DÜSE MUß NACH JEDER ANWENDUNG GEREINIGT WERDEN!
- (F) NETTOYER LA BUSE APRES CHAQUE APPLICATION
- (E) LIMPIAR LA BOQUILLA DESPUÉS DE CADA APLICACION
- (P) HET MONDSTUK NA ELKE TOEPASSING SCHOONMAKEN
- (NL) HER KULLANIMDAN SONRA MEMEYI TEMIZLEYINIZ
- (TK) RENGÖR DYSAN EFFER VARJE ANVÄNDNING
- (S) RENGJÖR DYSEN HVER GANG DEN HAR VÆRT I BRUK
- (N) RENGØR DYSEN EFFER HVER APPLIKATION
- (DK) PUIHDISTA HYLSY AINA KÄYTTÖN JÄLKEEN
- (GR) Καθαρίζετε το ακροφύσιο μετά από κάθε εφαρμογή



- (I) NON DIREZIONARE IL GETTO VERSO PERSONE O ANIMALI.
- (GB) NEVER POINT THE GUN IN THE DIRECTION OF HUMAN OR ANIMAL BODIES.
- (D) SANDSTRAHPISTOLE NIEMALS AUF MENSCHEN ODER TIERE RICHTEN.
- (F) NE PAS DIRIGER LE JET VERS UNE PERSONNE OU UN ANIMAL.
- (E) NO APUNTAR PERSONAS O ANIMALES CON LA PISTOLA.
- (P) NÃO DIRIGIR O JACTO DA PISTOLA SOBRE PESSOAS OU ANIMAIS.
- (NL) RICHT HET PISTOOL NIEMER OP EEN MENSELIJK OF DIERLIJK LICHAAM.
- (TK) İNSAN VE HAYVAN VUCUDUNA DIREKT OLARAK BOYA PÜSKÜRTMEYİNİZ.
- (S) RIKTA ALDRIG SPRUTPISTOLEN MOT MÄNNISKOR ERRER DJUR.
- (N) RETT ALDRI SPRØYTEPISTOLEN MOT NOEN KROPPSDEL, HVERKEN PÅ MENNESKER ELLER DYR.
- (DK) RET ALDRIG SPRØJTEN MOD MENNESKER ELLER DYR.
- (SF) ÄLÄ KOSKAAN OSOITA TOIMINNASSA OLEVAA MAALIRUISKUA IHMISTÄ TAI ELÄINTÄ KOHDEN.
- (GR) ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΓΥΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΜΥΘ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΟΥ Η ΖΩΟΥ.

AI 9/06



< 2,5 mT./SEC.  
VIBRATION